

O B S A H

DOBRODRUŽSTVÍ TOMA SAWYERA

Kapitola I	11
Tóoo-mééé! — Teta Polly se rozhoduje, že vykoná svou povinnost — Tom se cvičí v hudbě — Střetnutí — Tajný návrat	
Kapitola II	18
Silné pokušení — Strategický postup — Neviňátku sedají na lep	
Kapitola III	23
Tom generálem — Triumf a odměna — Ponuré štěstí — Co Tom učinil a co učinit opomenu	
Kapitola IV	29
Mozková akrobacie — V nedělní škole — Pan řídící učitel — Kdeko „se blýská“ — Tom hrdinou dne	
Kapitola V	38
Užitečný duchovní — V kostele — Vyvrcholení	
Kapitola VI	43
Hledání neduhů — Zubolékařství — Půlnoční kouzlo — Čarodějnici a čerti — Opatrné navazování styků — Šťastné hodiny	
Kapitola VII	54
Uzavřená smlouva — První lekce — Chyba, jež se stala	
Kapitola VIII	60
Tom se rozhoduje o své životní dráze — Reprisy starých výstupů	
Kapitola IX	64
Mimořádná situace — Pohřební a pohrobní themata jsou přetřásána — Joe Indián vysvětluje	
Kapitola X	70
Slavnostní přísaha — Hrůza budí lítost — Duševní trest	
Kapitola XI	76
Muff Potter sám přichází — Tomovo svědomí se tuží	
Kapitola XII	81
Tom prokazuje svou štědrost — Teta Polly obměkčena	
Kapitola XIII	86
Mladí piráti — Cesta na místo srazu — Hovor u táboráku	

Kapitola XIV	93
Život v táboře — Sensace — Tom se plíží z tábora	
Kapitola XV	98
Tom na průzkumu — Seznává situaci — Vrací se do tábora	
Kapitola XVI	102
Kratochvíle jednoho dne — Tom odhaluje tajemství — Piráti dostávají co proto — Noční překvapení — Indiánská válka	
Kapitola XVII	111
Vzpomínky na ztracené hrdiny — Vtip Tomova tajemství	
Kapitola XVIII	114
Rozbor Tomových citů — Zázračný sen — Becky Thatcherová ustupuje do pozadí — Tom je zachvácen žárlivostí — Černá pomsta	
Kapitola XIX	123
Tom vypravuje pravdu	
Kapitola XX	125
Dilemma Becky Thatcherové — Tomova ušlechtilost se ukazuje v plném světle	
Kapitola XXI	129
Mladistvá výmluvnost — Slohová cvičení mladých dam — Rozvláčná vidina — Pomsta chlapců ukojena	
Kapitola XXII	136
Tomova důvěra oklamána — Tom očekává příkladný trest	
Kapitola XXIII	139
Přátelé starého Muffa — Muff Potter před soudem — Muff Potter zachráněn	
Kapitola XXIV	144
Tom jako hrdina městyse — Dny slávy a noci hrůzy — Stíhání Joea Indiána	
Kapitola XXV	146
O králech a démantech — Hledání pokladu — Mrtví lidé a duchové	
Kapitola XXVI	152
Strašidelný dům — Ospalí duchové — Bedna zlata — Trpká smůla	
Kapitola XXVII	160
Pochybnosti, jež nutno rozptýlit — Mladí detektivové	
Kapitola XXVIII	163
Pokus u čísla dvě — Huck nastupuje strážní službu	
Kapitola XXIX	166
Piknik — Huck na stopě Joea Indiána — O jakou „pomstu“ šlo — Pomoc vdově	
Kapitola XXX	173
Walesanova zpráva — Huck v palbě — Příběh dán do oběhu — Nová sensace — Naděje ustupuje zoufalství	

Kapitola XXXI	181
Výzkumná výprava — Potíže začínají — Ztracení v jeskyni — Úplná temnota — Nalezení, ale nikoliv zachránění	
Kapitola XXXII	189
Tom vypráví příběh o zachránění — Tomův nepřítel už nemůže škodit	
Kapitola XXXIII	192
Osud Joea Indiána — Huck a Tom si vyměňují poznatky — Výprava do jeskyně — Ochrana proti duchům — „Ohromně útulné místo“ — Recepce u vdovy Douglasové	
Kapitola XXXIV	202
Odhalení velkého tajemství — Překvapení pana Jonesa se nepo- vedlo	
Kapitola XXXV	204
Situace převratně nová — Chudáček Huck — Plánují se nová dobrodružství	
Závěr	210

DOBRODRUŽSTVÍ HUCKLEBERRYHO FINNA

Kapitola I	213
Civilisování Hucka Finna — Slečna Watsonová — Tom Sawyer čeká	
Kapitola II	216
Hoši unikají Jimovi — Tlupa Toma Sawyera — Důmyslné tajné plány.	
Kapitola III	222
Důkladná úvaha — Milost vítězná — „Jedna z lží Toma Sa- wyera“	
Kapitola IV	226
Huck a soudce — Pověra	
Kapitola V	230
Huckův otec — Milující rodič — Náprava	
Kapitola VI	234
Došel si na soudce Thatchera — Huck se rozhoduje pro odchod — Politická ekonomie — Nesmyslné řádění	
Kapitola VII	241
Na číhané — Zamknut v chajdě — Potápění mrtvoly — Odpo- činek	
Kapitola VIII	247
Nocování v lese — Vzkříšení mrtvého — Průzkum ostrova — Nalezení Jima — Jimův únik — Znamení — Balám	
Kapitola IX	258
Jeskyně — Plovoucí dům	

Kapitola X	262
Nález — Starý Bunker — V přestrojení	
Kapitola XI	266
Huck a žena — Pátrání — Úchylka od pravdy — Cesta do Goshenu	
Kapitola XII	274
Pomalá plavba — Vypůjčování věcí — Slezení vraku — Tlupa zlodějů — Hledání člunu	
Kapitola XIII	281
Únik z vraku — Hlídač — Zkáza lodi	
Kapitola XIV	287
Časy obecně dobré — Harém — Franština	
Kapitola XV	291
Huck ztrácí vor — V mlze — Huck nalézá vor — Neřádstvo	
Kapitola XVI	298
Očekávání — Svatá lež — Peníze na vodě — Přehlédnuté Cairo — Plavání k břehu	
Kapitola XVII	307
Noční návštěva — Farma v Arkansasu — Bytové zařízení — Štěpán Dowling Ovád — Poetické výlevy	
Kapitola XVIII	316
Plukovník Grangerford — Aristokracie — Vády — Nový Zákon — Zachránění voru — Skladka dříví — Vepřová se zelím	
Kapitola XIX	328
Ve dne se nelze plavit — Hvězdářské theorie — Abstinenční kampaň — Vévoda z Bridgewateru — Trampoty králů	
Kapitola XX	336
Huck vysvětluje — Sestavování bitevního plánu — Zpracovávání pobožného shromáždění — Pirát na pobožném shromáždění — Vévoda jako tiskař	
Kapitola XXI	345
Cvičení v šermu mečem — Hamletův monolog — Zevlovali po městě — Líné město — Starý Boggs — Mrtev	
Kapitola XXII	355
Sherburn — Návštěva v cirku — Opojení v manéži — Sensační tragédie	
Kapitola XXIII	361
Doběhli nás — O králech jako takových — Jimovi se začíná stýskat po domově	
Kapitola XXIV	366
Jim v rouchu královském — Přibírají cestujícího — Dostávají informace — Rodinný smutek	
Kapitola XXV	373
Jsou to oni? — Zpívá se „Jméno Páně budiž“ — Hrozná poctivost — Pohřební orgie — Špatná investice	

Kapitola XLI	484
Lékař — Strýc Silas — Sestra Hotchkissová — Teta Sally má starosti	
Kapitola XLII	492
Tom Sawyer raněn — Co vyprávěl lékař — Tom se přiznává — Teta Polly přijíždí — Dej sem ty dopisy	
Kapitola poslední	500
Na svobodě — Plat zajatci — S veškerou úctou Huck Finn	
<i>Doslov</i>	503
<i>Vysvětlivky</i>	509